

ST. FERDINAND CHURCH

5900 W. BARRY AVENUE, CHICAGO, IL 60634

(773) 622-5900

WWW.STFERDINANDCHICAGO.ORG



February

18

2024

WELCOME!

MASS IN ENGLISH:

Monday - Thursday

8AM & 12 NOON

FRIDAY:

8:15AM & 12 NOON

SATURDAY:

8AM & 5PM (VIGIL)

SUNDAYS:

8:30AM, 11:30AM & 5PM

MSZA SW. PO POLSKU

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK: 7PM

SOBOTA: 7AM

PIERWSZA SOBOTA: 8PM

NIEDZIELA: 7AM, 10AM, 3PM, 7PM

CONFESSIONS

30 MINUTES BEFORE EVERY MASS

SPOWIEDZ

30 MINUT PRZED KAŻDĄ MSZĄ SW.

PARISH OFFICE HOURS:

Monday - Friday

8:30AM - 5PM

LUNCH BREAK 12PM - 12:30PM

SATURDAY

9AM - 12PM

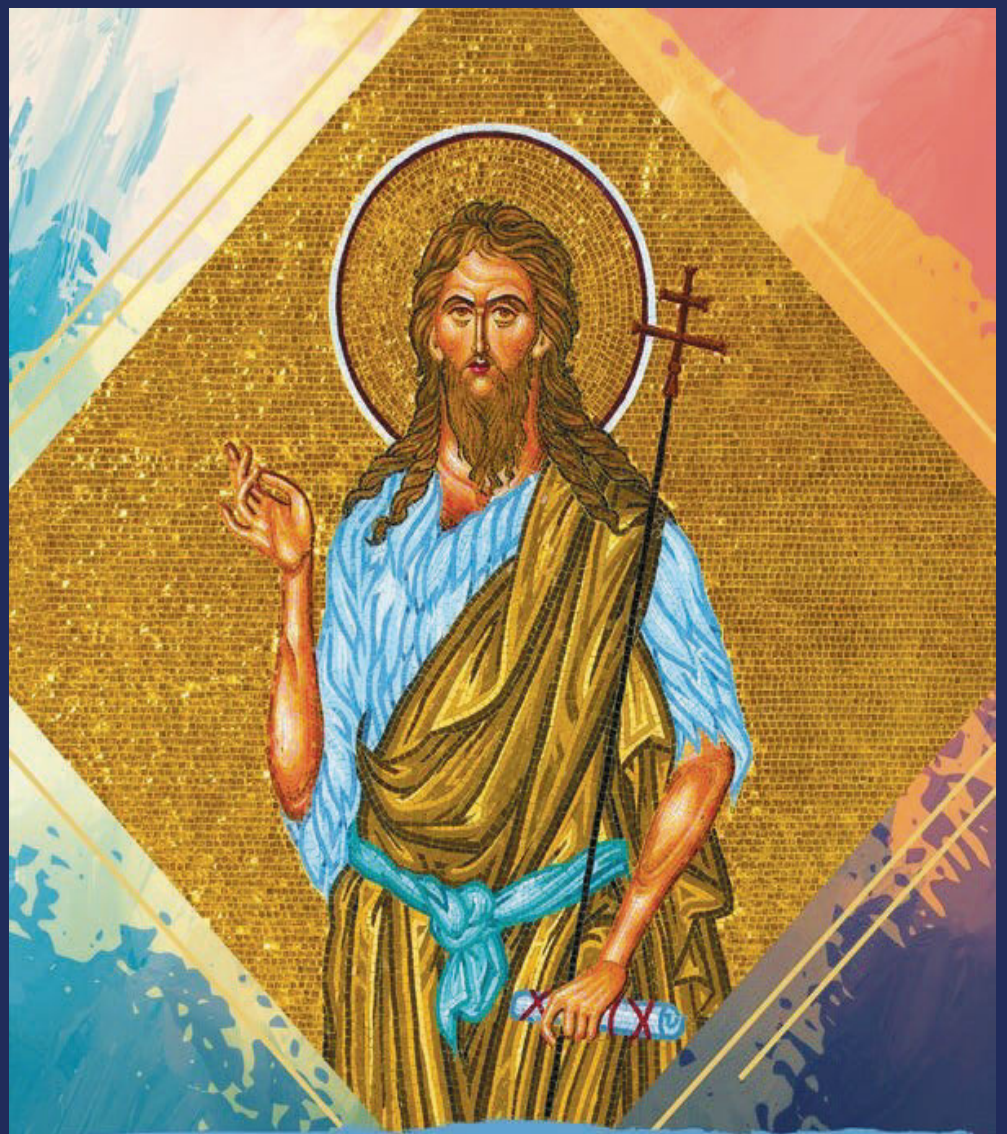
SUNDAY: CLOSED

HABLAMOS ESPAÑOL

en Jueves y Martes

9AM - 3PM and

5PM - 7PM



1ST SUNDAY OF LENT

"The kingdom of God is at hand. Repent,
and believe in the gospel." - Mk 1:15

MASS INTENTIONS



Monday – February 19, 2024

8:00 AM – Birthday blessings for Betty Ramel
 Birthday blessings for Alvario Sandoval
 † Angelo Moscardini rq. Family
 12:00 PM – Mass in English
 7:00 PM – O potrzebne łaski I zdrowie dla Michała i chorych z rodziny

Tuesday – February 20, 2024

8:00 AM – † Sr. Annette Embrich, ASC
 † Francesca Glorioso – death anniversary
 12:00 PM – Mass in English
 7:00 PM – Dziękczynna za łaskę zdrowia dla Patryka i całej rodziny

Wednesday – February 21, 2024

8:00 AM – Mass in English
 12:00 PM – Mass in English
 7:00 PM – O potrzebne łaski I zdrowie dla Michała i chorych z rodziny

Thursday- February 22, 2024

8:00 AM – Birthday blessings for Nelva Reyes rq. Vilma Duran
 12:00 PM – Mass in English
 7:00 PM – O potrzebne łaski I zdrowie dla Michała i chorych z rodziny

Friday – February 23, 2024 - FISH FRY

8:15 AM – Mass in English
 12:00 PM – Mass in English
 7:00 PM - Z prośbą o ulgę w cierpieniu dla Alicji

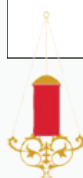
Saturday – February 24, 2024

7:00 AM – Polish Mass
 8:00 AM – Mass in English
 5:00 PM – Mass in English
 7:00 PM – Mass in Polish

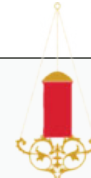
Sunday – February 25, 2024

7:00 AM – Mass in Polish
 8:30 AM – Edith Mazonne
 10:00 AM – O zdrowie, Boże błogosławieństwo dla członków Klubu Podhalan i Miłośników Tatr, ich rodzin oraz księdza kapelana
 11:30 AM – Mass in English
 3:00 PM – † Józef Kryczka
 5:00 PM – Mass in English
 7:00 PM – Mass in Polish

The sanctuary lamps this week are lit for:



God's blessing for Diana



Rest in Peace

+ Ewa Kamińska
 + Zofia Dworak
 + Otto Glowacz



EUCCHARISTIC ADORATION -

Held each Thursday following the
 8:00 a.m. Mass until 6:30p.m.

OUR LADY OF PERPETUAL HELP NOVENA

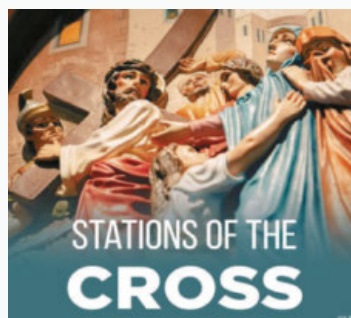
Please come to pray with us every Wednesday at 5.00pm in the church. In this novena to Our Lady of Perpetual Help we pay tribute to the Blessed Virgin Mary in asking for her

MASS CARDS

Mass Cards also known as Mass offering card, memorial card or a remembrance card, is a greeting card given to someone to let them know that they, or a deceased loved-one, will be remembered and prayed for in the intentions at a Mass. The card-giver can now obtain the card at our parish office by giving a free offering (a donation) and the Mass will be offered for his or her intention.

SANCTUARY LIGHTS

For ages, the Catholic faithful follow the custom of lighting candles at churches and shrines as a glorious form of prayer and remembrance. The light from the candle's flame is a powerful symbol of Christ, the Light of the world. You may request to have the Sanctuary Lights lit for yourself, a loved one or in a special intention for a week. Please call the Parish Office or stop by the sacristy.



Every Friday during
 Lent after the
 8:15am Mass with
 the school students
 6:00pm in the
 Church

Remember in Prayer

As members of the parish faith community, it is our responsibility to remember both in concrete and spiritual ways those who cannot celebrate with us each week because they are ill. Those who are sick in turn, remember all of us



- | | |
|----------------------|---------------------|
| Barbara Alterson | Timothy McFarlin |
| Teri Bauer | Robert Moore |
| John Brown | Mora Family |
| Heather Carsello | Molly Moris |
| Colamonico Frank | Laura Naggo |
| Violet Del Vechio | John Nykiel |
| Aleksandra Donohue | Scott Paterson |
| Alina Gawlik | Phillis Peters |
| Louise Golemo | Stanley Podgorny |
| Magdalena Gruber | Donald Savaglio |
| Betty Hotcaveg | Veronica Segopva |
| Brianna Jurczykowski | Stanislawa Starczek |
| Jessica Jurczykowski | Nevile Steiser |
| Cathy Kaashoek | Julia Swanson |
| Monina Kalaw | Declan Tabor |
| Dennis Kasprzyk | |
| Barbara McFarlin | |

When a family member notifies the parish office, we include in the bulletin the names of parishioners or the immediate family members who are seriously ill. By printing these names in the bulletin, we alert all of our parish family to pray for their healing and add them to our prayer intentions. Please call our Parish Office (773) 622-5900 ext. 225 to add a loved one's name to our parish prayer list.



PLEASE PRAY FOR THOSE SERVING IN THE MILITARY

SA Andrew Rios
Konrad Kulon
Daniel Hajnos

If you have a loved one serving in the military, please contact the rectory office to give us the name of the soldier, so the whole parish can pray for your loved one.

Our Stewardship



As we strive to meet the needs of our Parish community during these uncertain times, your continued financial support is greatly appreciated. Donations can be made by mailing your envelope to the church or you can drop off your weekly offering in the mail slot at the parish office or online: www.stferdinandchicago.org

FEBRUARY 11, 2024 — \$8,411

MAY GOD BLESS YOU FOR YOUR GENEROSITY!
BÓG ZAPŁAĆ!

Thank you to those who continue to support St. Ferdinand Parish. Your faithfulness and generosity are both greatly appreciated and critical to maintain and operate all we do.

Składamy serdeczne podziękowanie za wsparcie cotygodniowymi ofiarami. Wasza hojność jest ważnym czynnikiem utrzymania naszej parafii za co raz jeszcze składamy wyrazy głębokiej wdzięczności.

PLEASE REMEMBER ST. FERDINAND PARISH IN YOUR WILL.



LECTORS and EUCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE

Feb. 17th & 18th

Sat.	5:00 PM Vigil	L – E. Benavides & E. Delone EM – E. Delone, H. Palumbo, C. Marino
	8:30 AM	L – S. Pasko/R. Pasko EM – R. Pasko, J. Caltagirone
	11:30 AM	L – D. Camara
	Rel. Edu Mass	EM – D. Camara, Dcn. Bill, X.Alman
	5:00 PM	L – J. Portlanger EM – C. Trujillo J. Portenlanger

Feb. 24th & 25th

.Sat.	5:00 PM Vigil	L – E. DeLone & E. Benavides EM – C. Marino. E. Delone, H. Palumbo
Sun.	8:30 AM	L - S. Pasko /R. Pasko EM – R. Pasko, D. Antos
	11:30 AM	L - J. Zarate EM – J Zarate, S. Kass, Dcn. Bill
	5:00 PM	L – J. Portlanger EM – C. Trujillo J. Portenlanger



Lenten Project - TREE OF HOPE

Dear St. Ferdinand Parishioners and Friends,

As we start the season of Lent, we would like to invite you, once again, to participate in the "Tree of Hope" project. Through the project, we want to raise funds for the operation of the Divine Mercy School in Nairobi, Kenya.

Thanks to the generosity of parishioners from St. Ferdinand parish and many people of goodwill from Chicago and the surrounding area, the Divine Mercy School has been feeding, raising, and educating the poorest children from the slums of Nairobi for over ten years. The Brothers and volunteers are incredibly grateful for your support, love, and the continuation of this important project, which gives faith and hope for a better future to many children from the surrounding slums. The school is attended by 120 students ages 3 to 6 who, thanks to the support of donors like you, receive two hot meals every day, school supplies, school uniforms, and shoes without a charge. Once a year, children also participate in a "fun day" organized at the school and a trip to the local museum.

The cost of educating one student per year is approximately \$140, but every donation is a great help towards this project. You can join the "Tree of Hope" project through the season of Lent. Donation envelopes will be hanging on the trees at the back of the church. Please return the envelopes with the offering to the basket during the regular collection or to the parish office. The checks should be payable to MOP (in the memo - Kenya Project), and all donations are tax-deductible. Please look for more updates about Kenya's mission and our school in the upcoming bulletins during Lent.



During the Saturday and Sunday masses of the weekend of February 23/24, volunteers supporting the work of the Missionaries of the Poor will give a short update and presentation about the Divine Mercy. They will personally invite you to join the "Tree of Hope" project.

Thank you for your continuous support. God bless you!
Volunteers of the Missionaries of the Poor



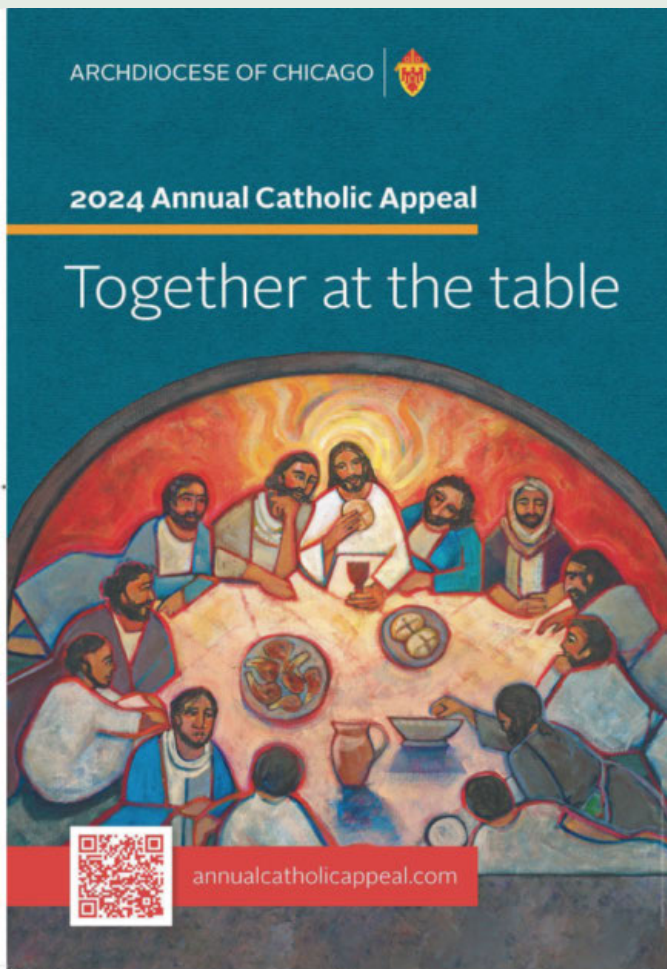
ST. FERDINAND FISH FRY IS LOOKING FOR RAFFLE DONATIONS!!!

EASTER WILL BE HERE BEFORE WE KNOW IT. THE EASTER BUNNY NEEDS YOUR HELP. USE YOUR EGG-HUNTING SKILLS TO HUNT DOWN SOME EGG-CELLENT PRIZES TO BE RAFFLED OFF WHEN THE EASTER BUNNY COMES TO VISIT THE FIS FRY ON **FRIDAY, MARCH 22ND, 2024**

HELP US MAKE THIS YEAR'S RAFFLE PRIZES MORE FABULOUS AND IRRESISTIBLE!!!

PLEASE DROP OFF **NEW** ITEMS AT THE RECTORY OR SCHOOL OFFICE ON WEEKDAYS BEFORE NOON. THE DEADLINE IS MARCH 17TH.

QUESTIONS? CALL SYLVIA ANGARONE AT 773-842-3694
EMAIL: ST.FERDINANDFISHFRY@GMAIL.COM



ARCHDIOCESE OF CHICAGO

2024 Annual Catholic Appeal

Together at the table

annualcatholicappeal.com



QUESTIONS OF THE WEEK -

First Reading:

We hear how ancient Israel was concerned about purity laws and the spread of disease, such as leprosy. How do you support people in your life who are suffering from disease or isolation?

Second Reading:

Paul encouraged the Corinthians to be selfless and kind to each other as a practical way of living out their faith. Is there a friend or co-worker who could benefit from your generosity toward them?

Gospel:

The healed leper disobeyed Jesus' command to remain silent and as a result, Jesus had to stay outside towns and in "deserted places." How do you deal with people in your life who disappoint or frustrate you?



READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Lv 19:1-2, 11-18/Ps 19:8, 9, 10, 15/ Mt 25:31-46
- Tuesday: Is 55:10-11/Ps 34:4-5, 6-7, 16-17, 18-19/ Mt 6:7-15
- Wednesday: Jon 3:1-10/Ps 51:3-4, 12-13, 18-19/ Lk 11:29-32
- Thursday: 1 Pt 5:1-4/Ps 23:1-3a, 4, 5, 6/Mt 16:13-19
- Friday: Ez 18:21-28/Ps 130:1-2, 3-4, 5-7a, 7bc-8/ Mt 5:20-26
- Saturday: Dt 26:16-19/Ps 119:1-2, 4-5, 7-8/ Mt 5:43-48

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- Wednesday: St. Peter Damian, Bishop and Doctor of the Church
- Thursday: The Chair of St. Peter the Apostle
- Friday: St. Polycarp, Bishop and Martyr



LIVE THE LITURGY - INSPIRATION FOR THE WEEK

In the desert, Jesus endured forty days of hardship and temptation. But he did not endure it alone: "the angels ministered to him," the Gospel tells us. Remember that you do not face Lent alone. God is beside you in your journey to the desert.





SAINT FERDINAND CATHOLIC SCHOOL

Faith and Excellence in Education

3131 N. Mason Ave., Chicago, IL 60634 — (773) 622-3022 — www.saintferdinandschool.org

ST FERDINAND'S
Dine N Share

Wednesday, February 21st
11:00am-9:00pm

Grillicious
5150 W Belmont Ave,
Chicago, IL 60641
(773)248-2300
Dine-in or Pickup

Bring This Flyer Or Mention
"St Ferdinand"
when placing your order
and 20% of your total will
go to St Ferdinand



PACZKI DAY was on Tuesday at St. Ferdinand School! Thank you, Fr. Piotr Gnoinski, for the delicious Mardi Gras treats for the whole student body and staff!



2024-2025 REGISTRATION IS NOW OPEN



EXPERIENCE THE ST. FERDINAND SCHOOL DIFFERENCE!

CALL FOR A PERSONALIZED TOUR AND MORE INFORMATION:

773-622-3022

Register by Thursday, February 29th for the February Freeze Discount!



ST. FERDINAND FISH FRY 2024



PLEASE JOIN ST. FERDINAND PARISH IN OUR SCHOOL HALL EVERY FRIDAY DURING LENT (FEBRUARY 16TH - MARCH 22ND) FOR A GREAT DINNER YOUR WHOLE FAMILY WILL ENJOY. RECONNECT WITH OLD FRIENDS WHILE MAKING NEW ONES.

FOLLOW US ON @St. Ferdinand Fish Fry

- AT THE BAR -



- CLAM CHOWDER - CUP \$3
- VEGETABLE SOUP - CUP \$3
- CHEESE PIZZA SLICE/WHOLE \$3/\$10
- NACHOS \$4
- SIDE OF NACHO CHEESE \$1
Make those fries into cheese fries!

New Item

- DINNERS -



- COMBO PLATTER \$14
2 pieces of perch and 2 pieces of beer battered cod served with coleslaw, fries, and tartar sauce
- SAMPLER PLATTER \$14
1 piece of perch, 1 piece of cod, and fried shrimp served with coleslaw, fries, cocktail sauce, and tartar sauces
- BEER BATTERED COD \$12
3 pieces of beer battered cod served with coleslaw, fries, and tartar sauce
- BREADED PERCH \$12
3 pieces of lightly breaded perch served with coleslaw, fries, and tartar sauce
- BREADED SHRIMP \$12
A generous portion of our shrimp served with coleslaw, fries, and cocktail sauce
- NON-BREADED BAKED TILAPIA \$12
Baked Tilapia served with coleslaw, baked potato, sour cream, and butter
- COD SANDWICH \$9
2 pieces of beer battered cod on a bun with lettuce and sliced tomatoes served with coleslaw, fries, and tartar sauce

New Item

New Item

- ALA CARTE -



- SHRIMP ONLY \$9
Our delicious breaded fried shrimp, served with cocktail sauce
- FRENCH FRIES \$3
A handful of our potato slices fried to golden perfection
- MOZZARELLA STICKS \$4
5 cheese sticks fried to perfection, served with marinara sauce
- BAKED POTATO \$2
Scrumptious potato baked in our oven, served with butter and sour cream
- CAKE OF THE WEEK \$1
Selection may vary
Ask for this weeks selection

- BEVERAGES -



- SODA/LEMONADE \$1
- DOMESTIC BEER \$4
- IMPORTED BEER \$5
- WINE \$4
- BOTTLED WATER \$1

SEE BAR FOR BEVERAGE SELECTIONS

ALL ITEMS SUBJECT TO AVAILABILITY

Special Event Nights

- March 1st - Alumni Night
- March 15th - St. Patrick's Day and St. Joseph's Table
- March 22nd - Bunny Night/Raffles



STATIONS OF THE CROSS
every Friday in the church
6:00 PM English - 7:00 PM Polish

Scouts will be selling Cookies and
World's Finest Chocolate Bars
While Supplies Last



ALL MAJOR CREDIT CARDS ARE ACCEPTED



PHONE FIRST FOR CARRY-OUT ORDERS 4:00 PM - 7:00 PM
(REQUEST DRIVE - UP OR WALK-IN)
DINE - IN 4:30 PM - 7:30 PM
(773) 622 - 3022 EXT. 361
SCHOOL HALL 3115 N.MASON AVE



ACCESSIBILITY LOCATED THROUGH DRIVE-THRU DOOR BEHIND SCHOOL

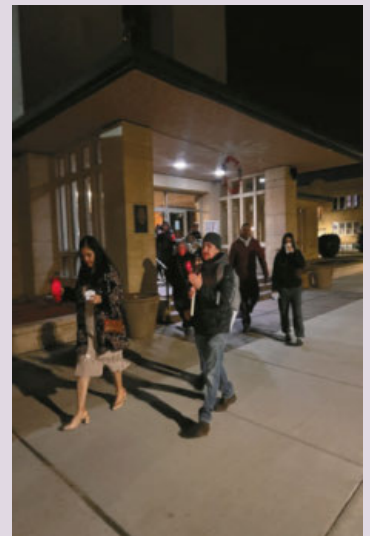
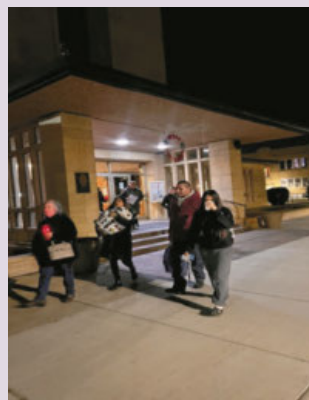
NEWS FROM RELIGIOUS EDUCATION AND SPANISH MASS



Next parent and sponsor:

February 20 at 6 pm at school cafeteria for all CONFIRMATION students

On Sunday February 3 we had the exhibition of the Shroud of Turin. Our students from Religious Education classes received an explanation about the importance of the wrap in which Jesus's bodily image is miraculously imprinted. They also learned about how new technology was used to make a replica of Jesus' body. We finalized the class with Exhibition as we prayed together.



Latino: Este 2 de Febrero Dia de la Candelaria y la Presentación de nuestro Señor, la comunidad latina celebró con una misa, bendición de los niños Dios, y chocolate con pan. Así mismo nos fuimos en procesión a hacer la visita a la exhibición de el manto de Turín la cual tuvimos en nuestra comunidad. Fue un placer estudiar acerca del milagro de la

Sábana Santa y cómo la tecnología nos ha brindado detalles de los últimos momentos de Jesus en la cruz. El Padre Mark Duran también hizo una bendición especial a los niños de nuestra comunidad.

Our next mass are: las próximas misas serán: Domingo de Ramos a la 1 pm y Domingo de Resurrección a la 1 pm por favor siganos en la página de facebook que contiene información de las misas busquen como "Ferdinand Parish"



ST. FERNANDO FRITAS DE PESCADO 2024



ÚNASE A LA PARROQUIA DE ST. FERDINAND EN EL SALÓN DE LA ESCUELA TODOS LOS VIERNES DURANTE LA CUARESMA (DEL 16 DE FEBRERO AL 22 DE MARZO) PARA UNA GRAN CENA QUE DISFRUTARÁ TODA SU FAMILIA. VUELVE A CONECTARTE CON VIEJOS AMIGOS MIENTRAS HACES NUEVOS.

SIGA CON NOSOTROS



@St. Ferdinand Fish Fry

- EN EL BAR -



SOPA DE ALMEJA - TAZA	\$3
SOPA DE VERDURAS - TAZA	\$3
PIZZA DE QUESO	\$3/\$10
REBANADA/ENTERO	
NACHOS	\$4
LADO DE QUESO NACHO	\$1

- CENAS -



PLATO COMBINADO	\$14
2 piezas de perca y 2 piezas de bacalao rebozado con cerveza, servido con ensalada de col, papas fritas y salsa tártara	
PLATO DE MUESTRA	\$14
1 pieza de perca y 1 pieza de bacalao rebozado con cerveza, y camarones fritos servidos con ensalada de col, papas fritas, salsa cóctel y salsa tártara	
BACALAO REBOZADO CON HARINA Y CERVEZA	\$12
3 piezas de bacalao servido con ensalada de col, papas fritas y salsa tártara	
PERCA EMPANIZADA	\$12
3 piezas de perca ligeramente empanadas servidas con ensalada de col, papas fritas y salsa tártara	
CAMARONES EMPANIZADOS	\$12
Una porción de camarones empanizado servidos con ensalada de col, papas fritas y salsa coctel	
TILAPIA AL HORNO	\$12
Nuestra Tilapia horneada en escamas servida con ensalada de col, papa al horno, crema agria y mantequilla	
SÁNDWICH DE BACALAO	\$9
2 piezas de bacalao rebozado en cerveza en panecillo con lechuga y tomates en rodajas, servido con ensalada de col, papas fritas y salsa tártara	

- A LA CARTA -



SOLO CAMARONES	\$9
Nuestros deliciosos camarones fritos empanizados, servido con salsa cóctel	
PAPAS FRITAS	\$3
Puñado de patas fritas y dorada a perfección	
PALOS DE MOZZARELLA	\$4
5 palitos de queso fritos a la perfección servidos con salsa marinara	
PAPA HORNEADA	\$2
servido con mantequilla y crema agria	
PASTEL DE LA SEMANA	\$1
La selección puede variar de semana a semana, preguntele al servidor por la selección de esta semana.	

- BEBIDAS -



REFRESCO/LIMONADA	\$1
CERVEZA NACIONAL	\$4
CERVEZA IMPORTADA	\$5
VINO	\$4
AGUA EMBOTELLADA	\$1

VER BARRA PARA SELECCIONES DE BEBIDAS

TODOS LOS ARTÍCULOS SUJETOS A DISPONIBILIDAD

Noches de Eventos Especiales

- 1 de marzo - Noche de antiguos alumnos
- 15 de marzo - Día de San Patricio y Mesa de San José
- 22 de marzo - Noche del conejo de Pascua



ESTACIONES DE LA CRUZ
 todos los viernes en la iglesia
 6:00 p. m. inglés - 7:00 p. m. polaco

Los Scouts venderán Galletas,
 Manzanas de Taffy, y las barras de chocolate
 Mientras duren las reservas



TODOS MAYORES
 TARJETAS DE
 CRÉDITO
 SON ACEPTADOS



LLANE PRIMERO SU ORDEN SI ES PARA LLEVAR DE 4PM - 7PM
 (SOLICITE CONDUCIR - ARRIBA O WALK-IN)
 CENA - EN 4:30 PM - 7:30 PM
 (773) 622 - 3022 EXT. 361
 SALÓN ESCOLAR 3115 N. MASON AVE



ACCESIBILIDAD LOCALIZADA
 A TRAVÉS DE DRIVE-THRU
 PUERTA DETRAS DE LA ESCUELA

1st Sunday of Lent • Mark 1:12-15

GROWING WITH THE Gospel

CYCLE A

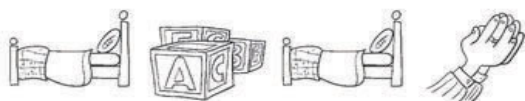
COLOR

Read the Gospel of the week and color the image.



PUZZLE

Circle the picture that is the same as the first one. Then color in all the pictures.



MISSION

I will be a builder, not a wrecker.



GOSPEL

Every day turn back to God. If your bedroom is messy, straighten it up. If you push your sister off her bike, help her get up and ride again. If you tear down your brother's blocks, help him build something new. If you disobey your parents, go and do the right thing right now. Ask God to help you stay close to him today. Then you will be close to him in heaven forever.

PRAYER

Holy Spirit, help me remember to obey you every day.

DRAW

Draw your family cleaning up your house and your backyard.



WIELKOPOSTNY PROJEKT - DRZEWKO NADZIEI

Drodzy Parafianie Św. Ferdynanda oraz Przyjaciele,

Jak co roku, zapraszamy Was serdecznie do wzięcia udziału w akcji "Drzewko Nadziei", której celem jest zebranie funduszy na funkcjonowanie szkoły Miłosierdzia Bożego w Nairobi w Kenii.

Dzięki hojności parafian oraz ludzi dobrej woli z Chicago i okolic, szkoła Miłosierdzia Bożego karmi, wychowuje i kształci najuboższe dzieci ze slumsów Nairobi już od



ponad 10-ciu lat. Bracia oraz wolontariusze są niezmiernie wdzięczni za Wasze wsparcie, miłość oraz za kontynuację tego ważnego projektu, który daje wiare oraz nadzieje na lepszą przyszłość wielu dzieciom z okolicznych slamsów. Do szkoły uczęszcza 120 uczniów w wieku od 3 do 6 lat, którzy dzięki wsparciu darczyńców takich jak Wy, otrzymują za darmo dwa ciepłe posiłki dziennie, przybory szkolne, książki, fartuszek szkolny oraz buty. Raz w roku dzieci uczęszczają też w "fun day" organizowanym na terenie szkoły oraz wyjeździe do lokalnego muzeum.

Koszt utrzymania jednego ucznia to około 140 dolarów na rok, ale każda donacja jest wielką pomocą dla tego dziecka. Do akcji "Drzewko Nadziei" można będzie włączyć się podczas całego okresu Wielkiego Postu. Koperty na donacje zawieszane będą na drzewku przy wyjściu z kościoła.

Prosimy, o zwracanie kopertek z ofiarą do koszyczka podczas kolekty lub do biura parafialnego. Czeki powinny być wypisane na MOP z dopiskiem - Kenya project. Każdą donację można odpisać od podatku. Więcej informacji na temat misji w Kenii oraz naszej szkoły będzie umieszczone w najbliższych biuletynach.

Podczas wszystkich mszy świętych niedzielnych w weekend 23/24 luty, wolontariusze wspierający dzieła Misjonarzy Ubogich przedstawia krótką prezentację o szkole Miłosierdzia Bożego i zaproszą Was osobiście do włączenia się do postnej akcji "Drzewko Nadziei".

Dziękujemy za Waszą życzliwość i nieustającą pomoc. Bóg Zapłać!

Wolontariusze Misjonarzy Ubogich

NABOŻEŃSTWA WIELKIEGO POSTU

Droga Krzyżowa — W każdy piątek Wielkiego Postu o godz. 6.00pm w j. angielskim **o godz. 7.00pm w j. polskim** / Msza św po Drodze Krzyżowej

Gorzkie Żale — W każdą niedzielę o godz. 2:15pm, z kazaniem pasyjnym / Msza św. o godz. 3.00pm

SMAZONE RYBKİ U ŚW. FERDYNANDA 2024

ZAPRASZAMY DO PARAFII ŚW. FERDYNANDA W KAŻDY PIĄTEK WIELKIEGO POSTU (16 LUTEGO - 22 MARCA) NA WSPANIAŁY RYBNY

OBİAD. ODNOW STARE ZNAJOMOSCI, NAWIAZUJ NOWE I SPEDZ CZAS W MILEJ ATMOSFERZE

ZNAJDZ NAS NA    @St. Ferdinand Fish Fry

- DANIA BAROWE -



KREM Z MIECZAKOW - MISECZKA	\$3
ZUPA WARZYWNA - MISECZKA	\$3
PIZZA Z SEREM	\$3/\$10
KAWALEK/CAŁA	
NACZOSY!	\$4
SOS SEROWY NACHOS	\$1
Zrób z frytek frytki serowe	

- OBIADY -



ZESTAW COMBO	\$14
2 kawałki okonia i 2 kawałki dorsza w piwnej panierce, podane z surówką coleslaw, frytkami i sosem tatarskim	
TALERZ PRÓBNY	\$14
1 kawałek okonia i 1 kawałek dorsza i porcja krewetek podana z surówką coleslaw, frytkami, sosem koktajlowym i sosem tatarskim	
DORSZ W CIEŚCIE PIWNYM	\$12
3 kawałki dorsza podane z surówką coleslaw, frytkami i sosem tatarskim	
PANIEROWANY OKOŃ	\$12
3 sztuki delikatnie panierowanego okonia podane z surówką, frytkami i sosem tatarskim	
PANIEROWANE KREWETKI	\$12
Porcja krewetek podana z surówką coleslaw, frytkami i sosem koktajlowym	
PIECZONIA TILAPIA	\$12
Zapiekana tilapia podawana z surówką coleslaw, pieczonym ziemniakiem, kwaśną śmietaną i masłem	
KANAPKA Z DORSZEM	\$9
Kawałek dorsza w panierce piwnej w bułce z listkami sałaty i plasterkami pomidorów podana z surówką coleslaw, frytkami i sosem tatarskim	

- A LA CARTE -



KREWETKI	\$9
Porcja panierowanych krewetek Podawane z sosem koktajlowym	
FRYTKI	\$3
Usmażone na złoty kolor	
PALUSZKI SEROWE	\$4
5 paluszków z sera mozzarella wysmażonych do perfekcji, podane z sosem marinara	
PIECZONY ZIEMNIAK	\$2
podawany z masłem i kwaśną śmietaną	

CIASTO DNIA	\$1
Zapytaj co podajemy w tym tygodniu	

- NAPIJE -



SODA/LEMONIADA/PIWO KRA	\$1
JOWE	\$4
PIWO IMPORTOWANE	\$5
WINO	\$4
WODA	\$1

ZAPYTAJ W BARZE O WYBÓR NAPIJÓW

WSZYSTKIE POZYCJE
DOSTĘPNE DO WYCZERPIANIA

Daty Szczególnych Wieczorów

- 1 Marca - Wieczór Absolwentów
- 15 Marca - Dzień Świętego Patryka i Słodki Stół św. Józefa
- 22 Marca - Bunny Night / Wieczór z Zajęczkiem



DROGA KRZYŻOWA
w każdy piątek w kościele
18:00 po angielsku - 19:00 po polsku

Harcerze będą sprzedawać ciasteczka, jabłka w karmelu i najlepsze na świecie batony czekoladowe



KARTY
KREDYTOWE



ZAMOWIENIA TELEFONICZNE W GODZINACH 16:00 - 19:00
TEL: (773) 622 - 3022 wew. 361
OBİAD DO ODBIORU PRZY DRIVE THRU LUB NA SALI.
OBİADY SERWOWANE W GODZINACH OD 16:30 - 19:30
W STOLOWCE SZKOLNEJ 3115 N. MASON AVE

WEJŚCIE DLA OSÓB
NIEPEŁNOSPRAWNYCH
Z TYTUŁU SZKOŁY PRZY
DRIVE THRU





Podziękowanie za donacje dla szkoły z okazji Balu Walentynkowego

Szanowni Darczyńcy,

Z wielką wdzięcznością i radością chcielibyśmy przekazać nasze najserdeczniejsze podziękowania za hojne donacje dla Polskiej Katolickiej Szkoły im. św. Ferdynanda. Państwa wsparcie ma ogromne znaczenie dla naszej szkoły, która utrzymuje się wyłącznie z czesnego rodziców. Dodatkowe fundusze przyczyniają się do stworzenia lepszych warunków edukacyjnych dla naszych uczniów.

Wasze darowizny pomogą nam zrealizować wiele ważnych inicjatyw, które wpłyną na rozwój i atrakcyjność naszej szkolnej placówki. Dzięki Waszemu wsparciu będziemy w stanie ulepszyć nasze programy edukacyjne, zapewnić nowoczesne materiały dydaktyczne, zorganizować interesujące warsztaty i wydarzenia, które poszerzą horyzonty naszych uczniów.

Wszystkie dotacje są bardzo cenione dziękujemy, że wierzycie w naszą misję edukacyjną. Obiecujemy, że wykorzystamy wszystkie środki w sposób odpowiedzialny i efektywny. Dziękujemy za Waszą hojność, za Waszą wiarę w naszą szkołę i za to, że jesteście naszymi partnerami w edukacji. Doceniamy Waszą dobroć i życzliwość.

Z wyrazami szacunku,
Proboszcz, Dyrekcja, Nauczyciele i Komitet Rodzicielski



SPONSORZY:

Dr. Kusz Dental Center
 Granite Studio Inc
 HQ Remodeling
 Komitet Stara Gwardia
 Henryka i Roman Marszalek Dentistry
 Gosia & Adas Strzepka
 Belmont Funeral Home
 EMI Accounting LLC
 Voltanec LLC
 Pietryka Fullerton Funeral Home
 Agata Zienkiewicz
 DGP Business INC.
 DRL Masonry INC.
 Schielka Addison Street Funeral
 Home Ltd.
 Skaja Terrace Funeral Home
 Polish & Slavic Federal Credit Union
 Stanwork Inc
 Marysia & Marek Jarosz
 Bozena Makowiedzka
 Montrose Deli
 Bogusia Łakomy
 Sheldon-Goglin-Kaminski Funeral
 Home
 Cooney Funeral Home
 Montclair-Lucania Funeral Home



Dziękujemy!

INCOME TAX PREPARER
Ziggy Janik
 6244 W. Belmont, Chicago
Call: 773-597-5397
Since 1991 Mówię po Polsku

ILLINOIS CANCER SPECIALISTS
Our Only Care Is You
773.774.0042
Working Towards a Cure




Specializing In Cancer And Blood Disorders

Anthony's HEATING & COOLING INC.
Winter Special - \$79.95
Boiler & Furnace
 16 pt. Clean & Tune

NEW FURNACE
 Starting at \$2,495!

Community Savings Bank
 4801 West Belmont Avenue
 Chicago, IL 60641
773-685-5300
 Deposits Insured by F.D.I.C.
 Total Service Connection Line - 773-685-3947
 Hablamos Español • Mowimy Po Polsku www.communitysavingsbank.bank

MENARD DENTAL CENTER
 2752 N MENARD AVE.
 (AT DIVERSEY BETWEEN AUSTIN & CENTRAL)
DR. LEONARD A. TRAGAS
 ST. FERDINAND ALUMNI
(773) 637-1200



LET'S GROW YOUR BUSINESS
 Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME Dorothy Jaworska

djaworska@4LPi.com
(800) 950-9952 x2105

Senior/Veteran Discounts
24 Hour Service
 MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
773-237-5724



SHORT STAFFED?
 Place an ad here to find new local talent for your business.



Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
 Best Work • Best Rates

CALL 800-950-9952

FREE AD DESIGN
 with purchase of this space
CALL 800-950-9952



DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?
 Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.
 Visit lpicomunities.com

OUR COMMUNITY NEWSLETTER
 OCTOBER EDITION



Scan to contact us!

WE'RE HIRING!
 AD SALES EXECUTIVES
 BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers



Say Good-bye to Clogged Gutters!

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

\$99 Installation*

CALL NOW 708-462-6373

**Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.*

LeafGuard®
 Get it. And forget it.™

- LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*
- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.

Visit www.parishesonline.com



Place Your Ad Here and Support our Parish!
 Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator



Pietryka Funeral Home
 5734-40 W. Diversey 773-889-0115

Fullerton Funeral Home
 5735 W. Fullerton 773-237-6400

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

833-287-3502



"Our Family is with You, When Your Family Needs Us the Most"

SHELDON-GOGLIN-KAMINSKI FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
"Serving Your Community for Over 150 Years"

MARK A. KAMINSKI, SR., Owner & Funeral Director
 BOGUSLAW GAL, Manager & Funeral Director

Tradycja i Obsługa Polska

5935 W. Belmont Avenue • Chicago, IL 60634 • 773.237.4404
www.kaminskifamilyfuneralhomes.com



NUZZO SEWER & PLUMBING INC.
708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280
 All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
 Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure
 Video Sewer & Locating Service
 Lice.# 14636 **www.nuzzoplumbing.com** Lic. # 055-024301

Potrzebujesz ubezpieczenie na auto, dom, życie lub biznes?
 Zadzwon do Emilii po darmowa wycene
847-585-2484.
David Oberwise
 1403 W Schaumburg Rd
 Schaumburg IL 60194




Flood Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
 Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Belmont Funeral Home

7120 W. Belmont Ave. **773-286-2500**
 Cremation Services Available *Mowimy Po Polsku*
 Pre-Arranged Funerals **Family Owned & Operated**

catholicmatch[®]

Illinois



CatholicMatch.com/IL

FINANCIAL EDUCATION
 Saturdays 6:00pm to 7:00 pm
ST. FERDINAND CONVENT
 5936 W. Barry Ave., Chicago
 Call: **SHARLEAN MAGNO (331) 250-1001**
KEN MAGNO (331) 980-3077

Topics
 Increase Cash Flow
 Debt Management
 Emergency Fund
 Proper Protection
 Savings & Wealth
 Asset Accumulation
 College Funding
 Retirement Planning
 Investment Options
 Estate Preservation
 Tax Advantage
 ...and more!



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ferdinand, Chicago, IL

B 4C 01-4028



ST. FERDINAND PARISH

Phone: (773) 622-5900

www.stferdinandchicago.org

PARISH STAFF

Rev. Peter Gnoinski, Pastor @ 231,
pgnoinski@saintferdinand.org
Rev. Lukasz Gorzynski, SAC – Associate Pastor – ext. 236
Rev. Marek Duran – Weekend Helper – ext. 233
Deacon William Burns – RCIA teacher
Br. Dr. James Drangsholt, OSF @ 247,
jdrangsholt@gmail.com
Director and Coordinator of Music/Liturgy; Lectors & EMs
Homebound Ministers of Care Scheduler

SUPPORT STAFF

Mrs. Grazyna Letkiewicz, Parish Secretary - ext. 225
gletkiewicz@saintferdinand.org
Mrs. Sophie Kass - Office Support - ext. 222
Ms. Margaret Brumann - Operations Director
Sr. Zofia Turczyn – Sacristan - ext. 232
Ms. Elizabeth Ceisel-Mikowska - Bulletin Editor
Fr. Lukasz Pyka - Website Editor, lpyka@saintferdinand.org
Mrs. Helen Lesak — Housekeeping and Church Candles

PARISH SCHOOLS and CCD:

3131 N. Mason, Chicago, IL 60634

St. Ferdinand School: 773 622-3022

Mrs. Erin Boyle Folino - Principal
School Advisory Committee: Mr. Richard Wiltse

Polish Saturday School of St. Ferdinand: 773-945-0505

Mrs. Halina Zurawski - Principal
Parents Association: Anna Panek
szkolaswferdynanda@gmail.com

Religious Education / RCIA / Youth Ministry / LFC

Mrs. Xochilt Aleman, DRE: 773-622-3022, ext. 365
xaleman@saintferdinand.org (Hablamos Espanol)

SPRED in Convent: 5936 W. Barry Avenue

Mrs. Shirley Schofield : 773-294-1995

ALTAR SERVER Ministry : Dcn Bill, Br. James, Fr. Luke

CONVENT: 5936 W. Barry Avenue

Missionary Sisters of Christ the King: 773 889-7979
Sr. Zofia Turczyn (Superior), Sr. Agnieszka Michna

PARISH COUNCIL

Mrs. Betty Ramel - President, Cynthia Aquino,
Br. James Drangsholt, Erin Boyle Folino, Peter Holod,
Dennis Kasprzyk, Sophia Kass, Anthony Mangiaracina,
Joyce McGinniss, Sr. Agnieszka Michna, Tony Powers,
Camilo Trujillo

PARISH FINANCE COMMITTEE

Mr. Tom Bucaro-Chairperson, John Caltagirone, Greg
Ramel, Mr. Gene Szaban, Br. James Drangsholt

SACRAMENTS

BAPTISM for Children in English: Saturdays when possible.
Sundays: 11:30am at Mass or after Mass.

CHRZEST św. Dzieci po polsku: Sobota po południu
Niedziela: na lub po Mszy św.o 10am lub 3pm

RCIA Program: The Rite of Christian Initiation of the Adults.
773 622-3022 @ 365

MARRIAGE: Must be arranged at least 4 months prior to
the ceremony. Call the Parish Office or send an email

FUNERAL – ask the Funeral Home to contact our Parish
Office. Brother James is the contact person for all Funerals.

PARISH GROUPS

ENGLISH GROUPS & ORGANIZATIONS:

Boy Scouts: Vince Clemente, Coordinator
Girl Scouts: Mrs. Joyce McGinniss, Coordinator
Fish Fry: Michael McGovern, Coordinator 773-576-2778
Ladies of St. Anne: Mrs. Violet DelVecchio
Pro-Life: Tony Mangiaracina, Helena Lesak
Ushers Club: Mr. Peter Holod
Knights of Columbus : Konrad Klimek (773) 225-6451

PARISH SOCIAL CARE ORGANIZATIONS:

Christian OutReach (COR): Mrs. Joyce McGinniss
773-234-8518
St. Vincent DePaul Society: Mr. Michael McGinniss
Missionaries of the Poor: Marta Robak 847-312-6144

SPANISH GROUPS:

Estudio Biblico – Jorge Velez : 773-443-2013
Grupo Guadalupano – Xochilt Aleman 760-580-8650

FILIPINO GROUPS:

St Ferdinand Filipino Community: Cynthia Aquino
Legion of Mary: Miss Aurora Almeida
Legion of Mary, Juniors: Mrs. Emma Camara
Word of Life - Dito Camara 773-344-8514

POLISH ORGANIZATIONS:

Good Shepherd Club: Mr. Adam Ochał
Highlanders Club: Mr. Stanislaw Cizek
Związek Żołnierzy NSZ Chicago – Arkadiusz Cimoch

POLISH RELIGIOUS GROUPS:

Apostles of the Divine Mercy: Stanisława Kobeszko
Polish Rosary Group: Mrs. Helena Lesak
Polish Children Ministry / Ziarno: Sr. Agnieszka Michna

POLISH ART & MUSIC GROUPS:

Chór Filareci-Dudziarz: Jadwiga Koszalka
Collegium Cantorum Polonia: Arkadiusz Górecki
Kropeczki: Sr. Agnieszka Michna
Polonia Ensemble: Ms. Anna Krysinski
Radość: Ms. Marzena Kulesza